

北京參茸行



(特價品除外)

八折優待

全部貨品

大減價

聖誕酬賓

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

新喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

聖誕大特惠

茶市、晚飯一律九折 (除特價餐外)
凡訂酬賓席可獲贈月曆一份

\$168	清蒸游水石斑	香芋扒大鴨	金線龍蝦會	南乳吊燒雞	蟹肉燕窩羹	式熱菜	喜萬年冷熱盤
美點雙輝	紅豆沙	福州炒飯	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙

\$138	清蒸游水石斑	香芋扒大鴨	金線龍蝦會	南乳吊燒雞	蟹肉燕窩羹	式熱菜	喜萬年冷熱盤
紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙

\$58	豉汁蒸黑魚	香芋扒大鴨	金線龍蝦會	南乳吊燒雞	蟹肉燕窩羹	式熱菜	喜萬年冷熱盤
紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙	紅豆沙

營業時間：上午七時半至晚上十時 (逢星期二休息)

四季旅遊歷史悠久

世界各地特廉機票代客簽證
代訂各類酒店汽車旅行保險
各大海內外旅行團豪華郵輪
本社保證為你一一安排妥善
香港直航機票 1288 另柏文每週由 123 元起
請電 683-7798 (24小時)
SUITE 401 535 WEST GEORGIA VAN. B.C.

四季旅遊四季皆宜

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣甜頂五真特美招
味味靚花正製味牌
牛牛大香鴨珍白老
肉肉臘臘肝肝油
干干鴨肉腸腸腸

歡迎函詢 均有代售 通商口岸 寄往各埠 馳名中外 品質優良 特聘名師 設廠精製 本廠出品

海酒家

七天營業：(星期三晚休息)
早午市由上午十時起
晚市由下午五時至晚上十時

酬賓席

彩色大拼盤
百花龍球
二熱菜
串燒牛仔肉
鳳凰燕窩羹
鹽焗手撕雞
玉蘭炒雙鮮
紅梅扒大鴨
清蒸游水斑
揚州炒飯
甜品·生果
\$138

紅燒乳鴿 \$9.50/隻
椒鹽鴨翅 \$1.89/隻
四和菜 \$42.00
貴賓席 \$238

龍蝦套餐

彩虹龍蝦羹
上湯焗龍蝦三磅
洋蔥雞絲果
翡翠炒雙鮮
枝竹羊腩煲
串燒牛仔肉
白飯·生果
\$88.00

龍蝦翅席

燕樂大拼盤
百花伴金條
二大熱菜
碧綠鮮帶子
彩虹大生翅
奶油焗龍蝦三磅
威化紙包雞
香蔬扒雙丸
麒麟石斑片
揚州炒飯
干燒伊麵
\$188

精選六和菜

八寶豆腐羹
薑蔥焗肉蟹一隻
雪豆炒雙鮮
羅定豆豉雞
荔芋扣肉煲
串燒牛仔肉
\$58.00

壽筵喜宴·廳堂雅潔·晚飯小酌
早午茶市·名廚主理·服務一流
華埠片打東街67號 電話：683-8589

天龍集團

全華埠最具規模的蔬菜、
肉食、雜貨、藥材供應中
心,多間店舖,為您服務。

天龍超級市場

奇化街239號
電話：683-3327

惠康超級市場

奇化街190號
電話：688-2362

花旗參禮品中心

片打東街135號
電話：681-8188

大大鮮肉公司

片打東街279號
電話：685-3307

名別送
貴具禮
大具佳
方心品
\$30 \$50 \$70
禮籃 特備

凡購貨滿三十元,送精美通勝日曆一個,數量有限,送完即止

中醫師譚家駒主診

地址：片打東街135號
花旗參中心
電話：681-8188

大新 煤氣暖氣冷氣凍房

溫哥華開業十七年
TEL: 251-1128
* 收費從優
* 政府執照
* 日夜服務
修理：大小凍房
裝置設計：空氣調節
各式凍櫃：製雪機、
餐館雜貨：熱水暖氣



華僑金行

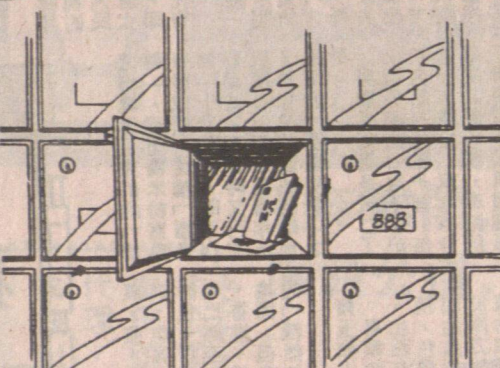
聖誕
酬賓
新年進步
大減價
聖誕快樂

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.

電話 669-3247

CHINATOWN POSTAL OUTLET

華埠郵政局



Air Mail Par avion

· 各國旅行支票 (收費平過銀行)
· 電匯銀票到各國 (24小時內送達)

全面性服務：

快速、郵包、掛號
各國匯票、集郵中心
郵政信箱 應有盡有

· 圖文傳真直達各國
· 大小過膠
· 高級菲林沖晒
· 各種彩票
· 護照入籍簽證照片
即影即有



國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION

523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

家家樂大酒樓

302-2800 E. 1st AVE. (夾 RENFREW)

恭賀聖誕 新年快樂

訂座電話 255-0008
四菜一湯 39.00
六菜一湯 59.00

(任君選擇) (送絲苗白飯) (老火例湯, 日日不同)

黑椒牛柳粒 味菜牛柳粒 紫羅牛肉 蠔油金菇扒 薑蔥焗肉扒 香橙焗肉扒 琵琶釀豆腐 帶皇釀豆腐 潮州吊燒雞 (半隻) 白汁燻黑魚 韭菜花斑球 豉汁蒸黑魚 香芒蝦球 味菜鮮魷 沙茶茄子蝦煲 魚香肉絲 蟹肉扒菜膽 北菇扒菜膽 川辣鴛鴦柳